



(imageless edition)

- III Level 2
- ☞ Kiswahili
- ☞ Ursula Naflua
- ☞ Jesse Pietersen
- ☞ Ursula Naflua



# Khalai azungumza na mimea

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Ursula Naflua  
Illustrated by: Jesse Pietersen  
Translated by: Ursula Naflua

**khalai azungumza na mimea**

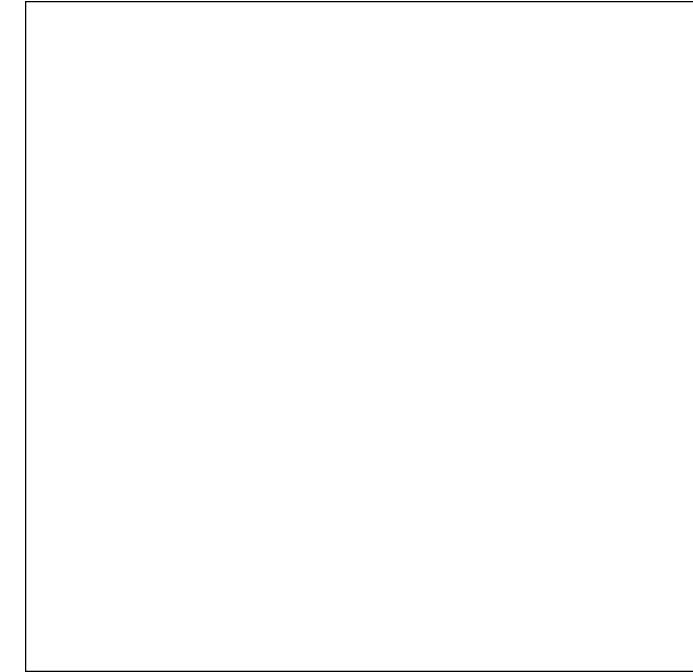
[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**



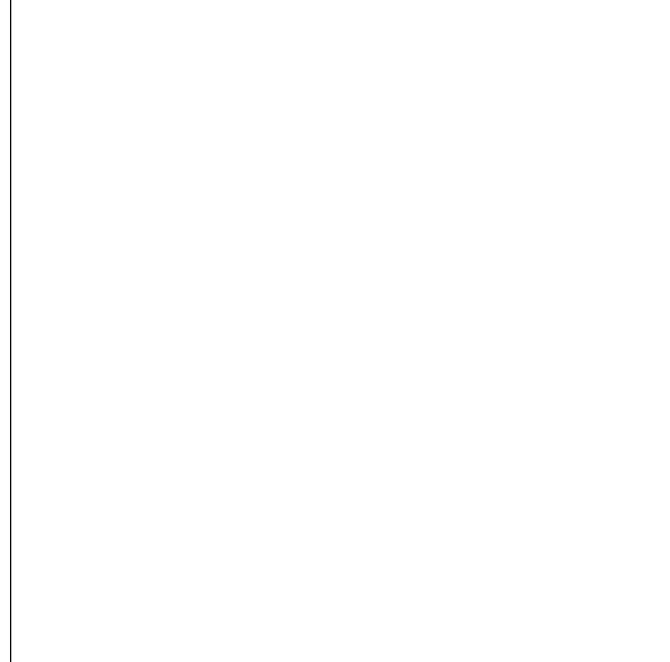
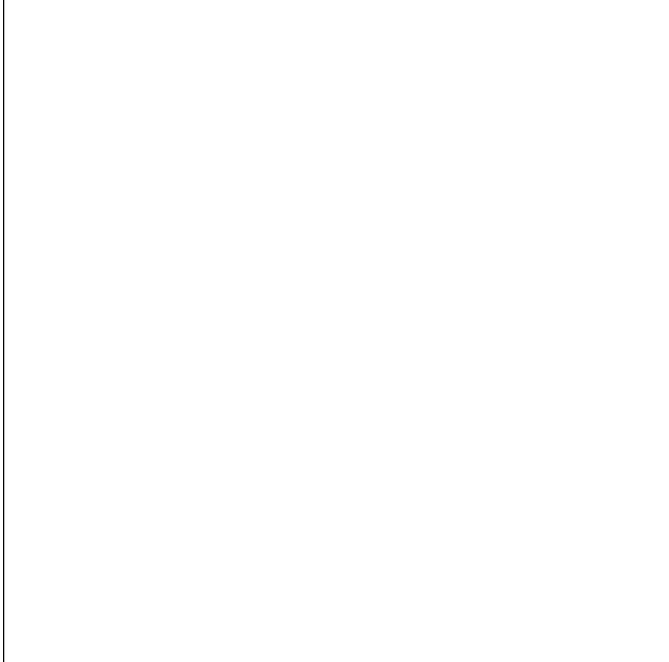
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>  
Attribution 4.0 International License.  
This work is licensed under a Creative Commons





Khalai ni msichana mwenye umri wa  
miaka saba. Jina lake lina maana ya  
'aliye mzuri' katika lugha yake ya  
Lubukusu.

khali anamka na kuongea na  
mmea mchangwa wa Mchungwa,  
“Tafadhalii mti wa Mchungwa, kua  
mkubwa uzae machungwa mengi  
mabivu.”

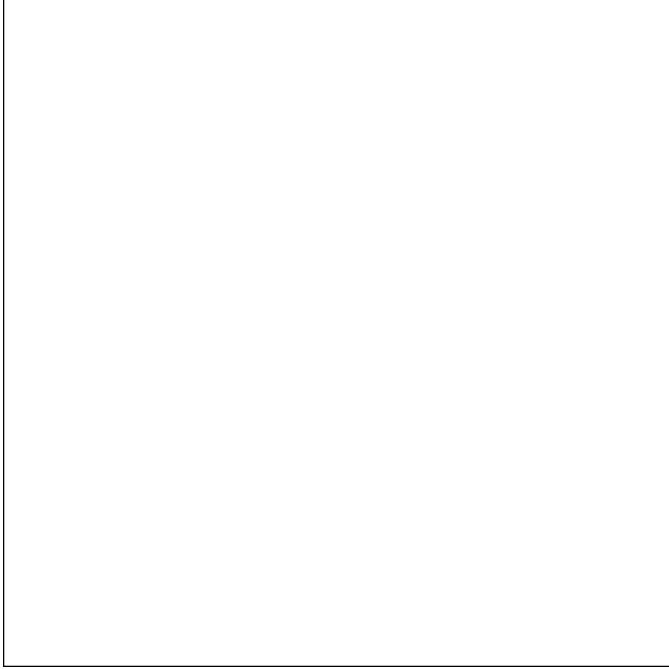


Khalai anaenda shulen na njiani  
anaongea na Nyasi, "Tafadhali Nyasi,  
kua kijani zaidi na zaidi na wala  
usikauke."

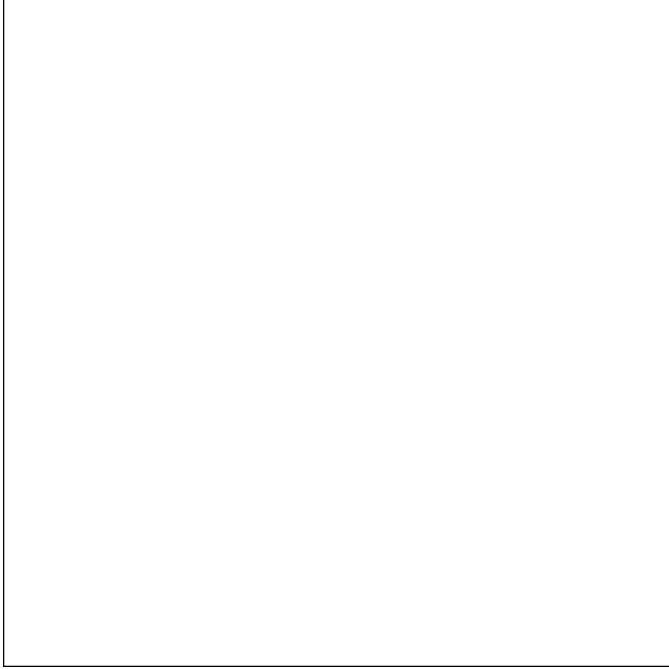
"Machungwa bado mabichi," Khalai  
anashusha pumzi. "Nitakuona  
kesho, we mti wa machungwa.  
Labda utanipa chungwa bivu wakati  
huo."

Anapordi nyumbani alasiri, khalai  
anautembelea mti wa Mchungwa  
kuangalia kama machungwa  
yameiva.

Khalai anayapita Maua ya mwituni  
na kusema, "Tafadhalii Maua,  
endelea kunawiri ili niweze  
kukuweka kwenyé nywele zangu."



Akiwa shuleni, Khalai anazunguumza na Mti ulioko katikati ya shule, “Tafadhali Mti, toa matawi makubwa ili tusome chini ya kivuli chako.”



Khalai anazunguumza na ua unaoizingira shule yake, “Tafadhali ua, kuwa mwenye nguvu ili uzuie shule yetu kutokana na watu wabaya.”